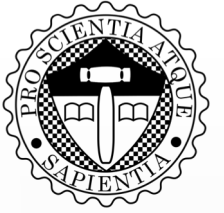


# CHANGING THE PARENT'S 'LANGUAGE'

## 부모님의 '언어' 수정방법



**TO CHANGE YOUR PREFERRED WRITTEN OR ORAL COMMUNICATION 문서 내지 구두 의사소통의 선호도를 변경하시려면 :**

- **CONTACT MS. INGRAM OR MS. CARRANO TO CHANGE YOUR "PREFERRED WRITTEN" LANGUAGE (YOU MAY ALSO CHANGE YOUR "PREFERRED ORAL LANGUAGE" IF YOU INDICATE YOU WANT SPOKEN INTERPRETATION. "선호 문서" 언어를 수정하려면 MS. 잉그램 내지 MS. 카라노에게 연락주세요 ("구두언어"도 수정하시려면 통역사를 원하신다고 표명해주세요).**
  - [RINGRAM3@SCHOOLS.NYC.GOV](mailto:RINGRAM3@SCHOOLS.NYC.GOV)
  - [CCARRAN@SCHOOLS.NYC.GOV](mailto:CCARRAN@SCHOOLS.NYC.GOV)

### WHY CHANGE THIS? 왜 수정이 필요한지?

- **YOU WILL RECEIVE EMAILS FROM TEACHERS/COUNSELORS IN ENGLISH AND YOUR LANGUAGE. 선생님들과/카운슬러들로부터 영어와 선호언어로 이메일을 받게됩니다.**
- **YOU WILL BE ADDED TO MS. INGRAM'S DISTRIBUTION LISTS FOR TRANSLATED DOCUMENTS. MS.잉그램의 번역자료 보급명단에 추가됩니다.**
- **IT WILL KEEP OUR RECORDS ACCURATE SO WE KNOW HOW MANY PARENTS/GUARDIAN'S NEED TRANSLATION SERVICES AND WHETHER THAT NEED IS FOR SPOKEN OR WRITTEN INTERPRETATION. 학교기록부에 정확한 기록이 남겨지며 번역 및 통역 서비스가 몇명의 부모님에게 필요한지가 파악이됩니다.**

**NOTE: THIS DOES NOT CHANGE YOUR STUDENT'S "HOME" LANGUAGE. THIS IS ONLY THE PARENT'S PREFERRED METHODS OF COMMUNICATION. 적요: 본 언어변경 신청이 "집" 언어를 수정하지는 않습니다. 부모님에게 보내는 소통언어만 조정하는 것입니다.**